

# ING. PAPST KV-1

SNELLE INSTALLATIE VAN OMTREKDDRAAD  
VOOR ROBOTMAAIER MET DE PAPST KV-1

INSTALLATION RAPIDE AVEC L'ENFOUISSEUR  
DE FIL RENOMMÉ PAPST KV-1

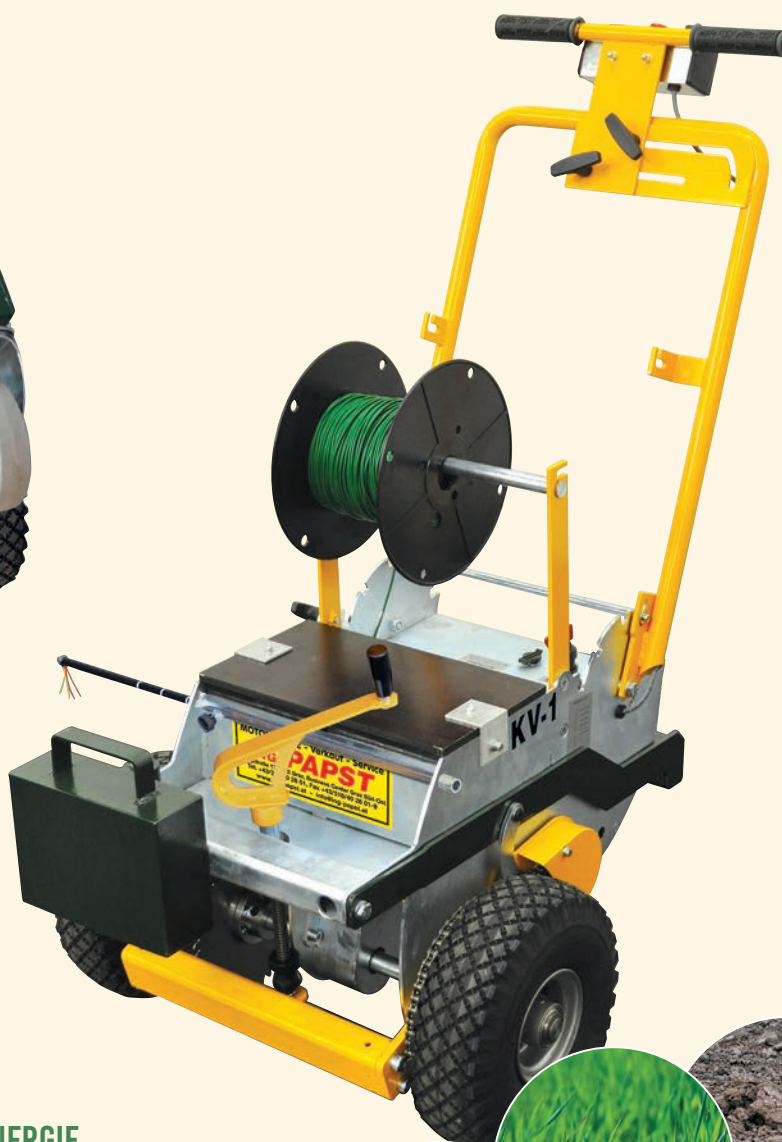
VERDELING IN FRANKRIJK

DISTRIBUTION EN FRANCE

OSVAN SPRL  
INFO@OSVAN.BE  
0032 494/660.469



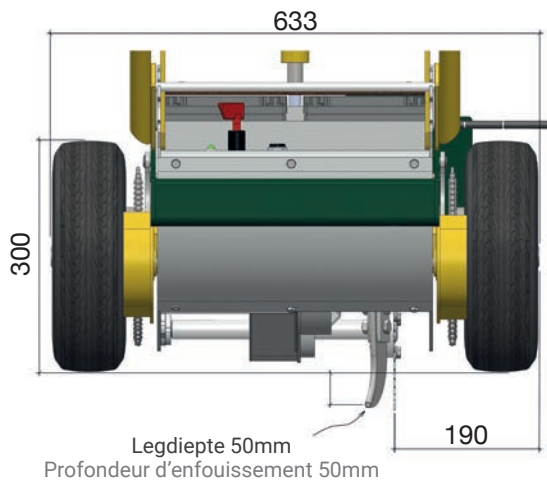
[www.osvan.be](http://www.osvan.be)



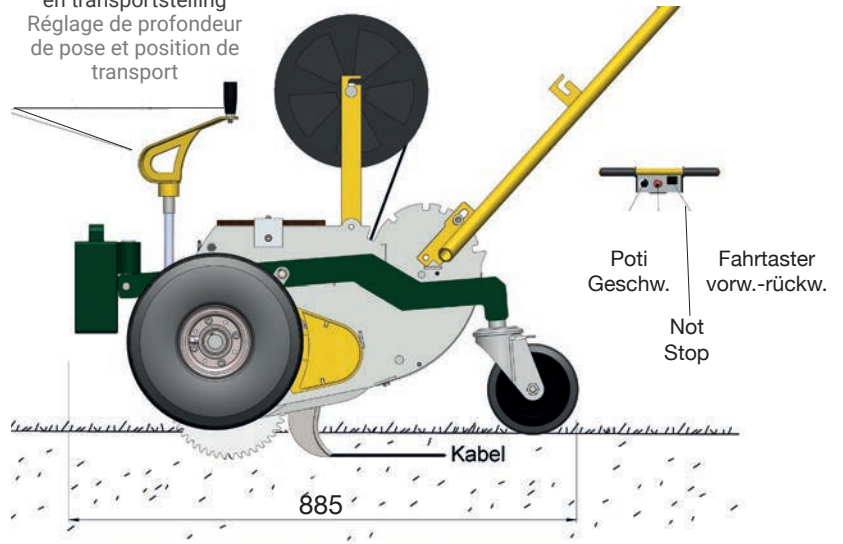
- STIL - SILENCIEUX
- ZUIVER - PROPRE
- ENERGIEBESPAREND - GAIN D'ÉNERGIE
- MILIEUVRIENDELIJK - ECOLOGIQUE
- ROBUUST - ROBUSTE
- EFFICIENT - EFFICACE
- BEDIENINGSVRIENDELIJK - FACILE À UTILISER
- BIJNA OVERAL TE GEBRUIKEN - UTILISABLE DANS PRESQUE TOUTES LES PELOUSES
- BEDRIJFSZEKER - FIABLE



Maten in mm  
Mesures en mm



Instelling van de legdiepte  
en transportstelling  
Réglage de profondeur  
de pose et position de  
transport



Zwenkbare plaatsingsschaar met snij-wiel  
Élément de pose de cable et disque de coupe



Voor kabelrollen tot 500m, 6mm doormeter  
Pour rouleaux de cable jusque 500m, dia 6mm



Diepte-instelling  
Réglage de profondeur



Traploze snelheidsregeling VOOR én ACHTERUIT  
Réglage de vitesse en continu AVANT et Arrière



Verstelbare afstandsmeter  
Guide de distance réglable

**ZILVEREN MEDAILLE OP DEMOPARK 2013 !**

**MÉDAILLE D'ARGENT À LA DEMOPARK 2013 !**



DE KV-1 rijdt ook moeiteloos op trappen  
Le KV-1 peut faire des escaliers



**OGA-ERKENNING IN 2012 ZWITSERLAND**  
**ATTESTATION OGA EN 2012 EN SUISSE**

Guidon réglable en différentes position selon la nécessité sur le terrain et pour le transport  
Stuur regelbaar in vele posities volgens terreinomstandigheden en voor transport



## TECHNISCHE GEGEVENS- DONNÉES TECHNIQUES

|                                                                                     |                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 stuks GEL-LOOD<br>2 batteries PLomb-GEL                                           | 24V/25Ah: onderhoudsvrij, cycli-vast, hermetisch, laadtoestand-aanwijzer<br>24V/25 Ah: ne nécessite aucun entretien, hermétique, indicateur de charge          |
| Laadapparaat<br>Appareil de recharge                                                | 2Ah/24V vol-elektronisch, automatisch uitschakelen, overladen accu niet mogelijk<br>2Ah/ 24V électronique, arrêt automatique, surcharge de batterie impossible |
| Autonomie                                                                           | Tot 1.500m kabel leggen met één acculading, ganse dag werken mogelijk<br>Jusque 1.500m avec une charge de batterie, un jour complet possible.                  |
| Laadduur<br>Temps de recharge                                                       | Maximum 8 uur<br>Maximum 8 heures                                                                                                                              |
| Motor<br>moteur                                                                     | 24V/750Watt                                                                                                                                                    |
| Sturing<br>Commande                                                                 | Zachte aanloop met wipchakelaar vooruit en achteruit<br>Avec interrupteur à bascule, marche avant et marche arrière                                            |
| Gewicht (zonder tegengewicht)<br>Poids (sans contre-poids)                          | 92 kg. Tegengewicht afneembaar volgens bodem-omstandigheden 20kg<br>92 kg. Contre-poids démontable 20kg selon conditions du terrain                            |
| Banden<br>Pneus                                                                     | 4.00-4 4PR Gazon                                                                                                                                               |
| Leg-diepte draad<br>Profondeur d'enfouissement                                      | Verstelbaar tot maximum 50mm<br>Jusque 50mm de profondeur                                                                                                      |
| Veiligheid<br>Sécurité:                                                             | NOOD-schakelaar<br>interrupteur de sécurité                                                                                                                    |
| Afmetingen<br>Dimensions                                                            | LxBXH 1250x630x950mm (stuur verstelbaar)<br>LxLxH 1250x630x950mm (guidon réglable)                                                                             |
| Transport-afmetingen met opgeklapt stuur<br>Dimensions transport avec guidon replié | 840x630x810                                                                                                                                                    |
| Levering<br>Livraison                                                               | Basistoestel met batterij, met laadtoestel, met handleiding, met tegengewicht<br>Appareil de base avec batterie, chargeur, manuel, contre-poids                |

## HET VERHAAL VAN DE KABELLEGMACHINE KV-1 L'HISTOIRE DU POSEUR DE FIL KV-1

Sinds de introductie van de kabellegmachine KV-1 in 2011 zijn meer dan 100 toestellen verkocht in Europa met enkel positieve reacties van de gebruikers.

De machine werd ontwikkeld omdat Papst als verkoper van robotmaaiers zowat 100 robots per jaar installeerde en geen enkele van de aangeboden kabellegmachines echt voldeed. Daarom werd in samenwerking met de firma Stollberger aandrijftechniek, specialist omtrent aandrijvingen met batterij en elektronische sturing. Een belangrijke norm was: bedrijfszekerheid, daarom werd gekozen voor de beste technieken.

# ING. PAPST

Depuis l'introduction de la machine à fil périmétrique KV-1 en 2011 plus que 100 machines ont été vendues en Europe avec 100 clients satisfaits !

La machine a été conçue par l'ingénieur PAPST comme vendeur de robots qui installait environ 100 robots par an et ne trouvait aucune machine satisfaisante. Ensemble avec la firme Stollberger, spécialiste dans les transmissions et commandes électriques une machine a été conçue avec comme premier principe la fiabilité.

### Op grond van ervaringen werd volgende lastenboek gemaakt

- kabel leggen zonder er op te trekken, traploos instelbaar tot 5cm.
- traploos regelbare legsnelheid met grootst mogelijke hoge snelheid.
- zachte aanloop, vooruit en achteruit in werkmodus maar ook bij laden en lossen.
- probleemloos kabel leggen ook op grond met stenen.
- Kabel leggen met uiterst kleine draaistraal.
- Gering geluid zodat in volle seizoen de volledige daglengte kan gebruikt worden, en eventueel ook op zon en feestdagen kan gewerkt worden zonder de buurt te storen.
- Een volledige dag werken met één batterijlading.
- Eenvoudig en snel wisselen van het snijdwerktuig.
- Snel en probleemloos vooruit of achteruit laden in kleine bestelwagen.
- Mogelijkheid om met een grote kabelrol te werken.
- Kabel kunnen leggen tot 6mm, dus ook voor groot-oppervlakte robotmaaiers.
- Robuste uitvoering met lange levensduur.
- Steile hellingen en zelfs trappen kunnen oprijden.

### Basé sur les expériences un cahier de charges avait été fait

- Poser le fil périmétrique sans qu'il y ait traction sur le fil, profondeur réglable jusque 50mm.
- Vitesse réglable en continu, vitesse maximale importante.
- Démarrage SOFT, marche AVANT et ARRIERE, au travail mais également pour charger.
- Pose sans problèmes dans sols difficiles même avec cailloux.
- Pose de cables en rayons restreints.
- Niveau sonore minimal, de façon a savoir travailler de longues journées en saison, même le weekend.
- Travailler une journée entière avec une charge de batterie
- Remplacement facile de l'élément de coupe.
- Chargement facile dans une camionnette.
- Possibilité de travailler avec des grands enrouleurs de fil.
- Pouvoir poser des fils jusque 6mm.
- Robuste, longévité importante.
- Savoir faire des pentes, même des escaliers.

De eerste KV-1 nam 8 maanden om hem te ontwikkelen. De interesse was enorm, en de productie ving aan. **Het toestel kreeg binnen de kortste tijd enorm bijval en bovendien een zilveren medaille voor technische innovatie op de grootste beurs voor Groen-machines: demopark Eisenach**

La conception, essais, mise au point du KV-1 ont pris 8 mois. **Le succes a tout de suite été important : avec sauf des bonnes ventes également la médaille de l'innovation à l'exposition DEMOPARK en Allemagne.**

## VOORDELEN VAN HET VARIABELE GEWICHT

OM EEN KABEL, ZONDER SPANNING OP DE KABEL, PROBLEEMLOOS IN DE GROND TE KUNNEN LEGGEN, ZIJN DE EISEN AAN EEN KABELLEGMACHINE DAT ZE EEN ZACHTE AANLOOP HEEFT, TRAPLOOS VERSTELBARE SNELHEID EN EEN VARIABEL EIGEN GEWICHT!

Een hoger gewicht brengt volgende voordelen

- U kan de kabel ook leggen in zware bodems (droog, leem, ondergrond met stenen, oude vastgegroeide gazons)
- extreem stabiele en robuuste raambouw betekent lange levensduur.
- rustige en trillingsvrij gebruik
- ZEER HOGE KABEL-LEG-SNELHEID

### OPMERKING - REMARQUE

Als toebehoor zijn oprijrampen te voorzien, de KV-1 kan zowel voor als achterwaarts de rampen oprijden.

Un set de rampes de chargement.  
La PAPST monte et descend aussi bien en marche avant que marche arrière !



## AVANTAGES D'UN POIDS VARIABLE

POUR SAVOIR POSER UN FIL SANS QU'IL SE FAIT UNE TRACTION SUR CE FIL, LA MACHINE DE POSE DE CABLE DOIT AVOIR UN AVANCEMENT AVEC VITESSE RÉGLABLE ? UN DÉMARRAGE soft ET UN POIDS VARIABLE

Avec LE KV-1 nous présentons la machine avec la plus grande vitesse de pose, mais également le démarrage d'avancement le plus SOFT, qui permet de :

- poser du fil dans une vieille pelouse, bien enracinée dans des conditions humides comme sèche.
- poser un fil dans une pelouse juste enracinée ou il est important de poser le fil profondément et de façon qu'il ne rest aucune traction sur le fil autrement il y aura des crevasses ultérieures.
- poser le fil sur un terrain préparé pour mettre du gazon en rouleaux OU le mettre sur du gazon en rouleau qui n'est pas encore vraiment enraciné
- poser du fil dans du sol humide tant que sec.

Tout cela grâce au fait que la machine peut être lestée avec le poids supplémentaire selon nécessité.

grâce à la vitesse réglable partez lentement, accélérés, mais ne faites pas d'empreintes ni endommagements !



Handvat traploos regelbaar  
Guidon réglable en différentes position



## VOORBEELDEN VAN GEBRUIK VAN DE KV-1

### GEVAL 1

Bij oude, ingegroeide gazons met verschillende soorten gras, ook klaveren, de bodem is vast en bij droogte zelfs zeer hard. Gebruik hier de KV-1 met het tegengewicht.

### GEVAL 2

Bij nieuw aangelegde tuin wordt meestal door de grondbewerking de verschillende grondlagen flink gemengd, zodat in de ondergrond de leemige en zandige bodem, grind, stenen de basis vormen waarop de humus opbouwt.

In dit geval moet de kabel tussen 2 en 5cm diep gelegd worden. Wordt de kabel met te veel trekspanning gelegd zal dit later scheuren veroorzaken en nutteloos nawerk. Bij deze bodems zonder tegengewicht werken zodat de machine lichter wordt en geen sporen achter laat.

### GEVAL 3

Bij een gazon dat aangelegd wordt met Rolgazon wordt meestal de kabel met ankertjes op de voorbereide bodem gelegd alvorens de rolgazon te leggen.

Wil men de kabel dieper leggen, kan men op de meest verdichte bodem de KV-1 met tegengewicht gebruiken.

### GEVAL 4

De rolgazon is reeds gelegd en is nog niet met de ondergrond verwortelt. Hier wordt de kabel met de KV-1 zonder gewicht gelegd, zodat geen beschadiging ontstaat.



Dankzij de zachte aanloop, de variable snelheid en de mogelijkheid van gewichtsverandering ziet men na de installatie van de kabel praktisch geen sporen.

VERDELING IN FRANKRIJK

DISTRIBUTION EN FRANCE

OSVAN SPRL  
INFO@OSVAN.BE  
0032 494/660.469



MOWER-GARAGE

[www.osvan.be](http://www.osvan.be)

**ING. PAPST**